

TRAILER LIGHT AND HARNESS INSTALLATION INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE MONTAGE DES FEUX ET DU HARNAIS DE REMORQUE

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LAS LUCES Y EL ARNÉS DE REMOLQUE

VEHICLE CONNECTION - Connect the wires of the 3-wire trunk connector to the vehicle wiring. Connect BROWN wire to vehicle TAIL LIGHT wire, YELLOW wire to vehicle LEFT STOP and TURN wire and GREEN wire to vehicle right STOP and TURN. Attach WHITE ground wire to vehicle frame. **NOTE:** Many cars have rear turnsignals separate from the stop lights. These cars may need an electronic turn signal converter (Anderson Marine #5410 in order to connect them to standard trailer lights.

LIGHT INSTALLATION - Mount stop-tail lights with sidemarker lights toward outside of trailer. **NOTE:** Light with license window (and license bracket) is mounted on the LEFT side of the trailer. Mount front sidemarker lights as shown on diagram.

HARNESS INSTALLATION - At the front of trailer, position plug so that harness has some slack when connected to trunk connector. Attach WHITE (ground) wire to trailer frame. 5420/5425 HARNESS Install the YELLOW/BROWN wire along the LEFT side of frame. Install the GREEN/BROWN wire along the RIGHT side of frame. Connect BROWN wires to each tail light (brown). Connect YELLOW wire to LEFT STOP (Yellow or Green). Connect GREEN wire to RIGHT STOP (Yellow or Green). 5325 HARNESS Install 3 wire harness along LEFT side of frame. Connect BROWN wire to LEFT TAIL LIGHT (Brown) and YELLOW wire to LEFT STOP (Yellow or Green). Splice the GREEN/BROWN crossover wire to harness GREEN and BROWN wires, and install wire across rear of trailer. Connect BROWN wire to RIGHT TAIL LIGHT (Brown). Connect GREEN wire to RIGHT STOP (Yellow or Green). Splice sidemarker wires to BROWN harness wire.

CIRCUIT TEST - Connect harness plug to trunk connector plug. Turn on car headlights - both tail lights and all four side markers should come on. The brighter stop lights should come on only when brake pedal is depressed, or when turn signal is activated. (Key must be in "on" position.) If lights do not light, check all ground connections. If turn signals on trailer do not operate properly, check connections between vehicle wiring and trunk connector. On cars with small batteries, you may need to run the engine at fast idle when checking turnsignals. Do not do this in a closed area! **NOTE:** Some kits do not contain all lights required by Department of Transportation. Please check with your dealer concerning additional lighting requirements.

RACCORDEMENT AU VÉHICULE - Raccorder les fils du connecteur de coffre à trois fils au câblage du véhicule. Raccorder le fil BRUN au fil du FEU ARRIÈRE du véhicule, le fil JAUNE au fil du FEU STOP – INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE du véhicule et le fil VERT au fil du FEU STOP – INDICATEUR DE DIRECTION DROIT du véhicule. Raccorder le fil de terre BLANC au châssis du véhicule. **REMARQUE :** Bon nombre de voitures sont pourvues d'indicateurs de direction arrière distincts des feux stop. Il peut être nécessaire de se procurer un convertisseur électronique (Anderson Marine n° 5410) d'indicateurs de direction afin de les raccorder aux feux standard de la remorque.

POSE DES FEUX - Monter les feux stop-arrière avec les feux de position latéraux vers l'extérieur de la remorque. **REMARQUE :** Le feu avec la fenêtre pour plaque d'immatriculation (et support de plaque d'immatriculation) se monte sur le côté GAUCHE de la remorque. Monter les feux de position latéraux avant comme illustré sur le schéma.

POSE DU HARNAIS - Positionner la fiche à l'avant de la remorque de manière à ce que le harnais ait un peu de jeu lorsque raccordé au connecteur de coffre. Raccorder le fil (de terre) BLANC au châssis de la remorque. HARNAIS 5420/5425 Poser le fil JAUNE/BRUN le long du côté GAUCHE du châssis. Poser le fil VERT/BRUN le long du côté DROIT du châssis. Raccorder les fils BRUNS à chaque feu arrière (brun). Raccorder le fil JAUNE au FEU STOP GAUCHE (jaune ou vert). Raccorder le fil VERT au FEU STOP DROIT (jaune ou vert).

HARNAIS 5325 Poser le harnais à trois fils le long du côté GAUCHE du châssis. Raccorder le fil BRUN au FEU ARRIÈRE GAUCHE (brun) et le fil JAUNE au FEU STOP GAUCHE (jaune ou vert). Épisser le fil de croisement VERT/BRUN aux fils de harnais VERT et BRUN, et poser le fil à travers l'arrière de la remorque. Raccorder le fil BRUN au FEU ARRIÈRE DROIT (brun). Raccorder le fil VERT au FEU STOP DROIT (jaune ou vert). Épisser les fils des feux de position latéraux au fil de harnais BRUN.

TEST DES CIRCUITS - Raccorder la fiche du harnais à la fiche du connecteur de coffre. Allumer les phares de la voiture — les deux feux arrière et les quatre feux de position latéraux doivent s'allumer. Les feux stop plus vifs ne doivent s'allumer que lorsqu'on appuie sur la pédale de frein ou lorsqu'on actionne l'indicateur de direction. (La clé doit être à la position de marche). Si les feux ne s'allument pas, vérifier toutes les connexions de terre. Si les indicateurs de direction de la remorque ne fonctionnent pas adéquatement, vérifier les connexions entre le câblage du véhicule et le connecteur de coffre. Sur les voitures pourvues de petites batteries, il peut être nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti rapide lors de la vérification des indicateurs de direction. Ne pas procéder à cette opération dans un endroit clos! **REMARQUE :** Certains nécessaires ne contiennent pas tous les feux requis par le Ministère des transports. Prière de consulter votre vendeur pour tous besoins de feux supplémentaires.

CONEXIÓN AL VEHÍCULO - Conectar los cables del conector del maletero de 3 cables al cableado del vehículo. Conectar el cable MARRÓN al cable de la LUZ TRASERA del vehículo, el cable AMARILLO al cable de LUZ DE ALTO – INDICADOR DE VIRAJE de la IZQUIERDA del vehículo y el cable VERDE al cable de la LUZ DE ALTO – INDICADOR DE VIRAJE de la DERECHA del vehículo. Fijar el cable de masa BLANCO a la carrocería del vehículo. **NOTA:** Muchos automóviles tienen indicadores de viraje traseros separados de las luces de alto. Estos automóviles pueden necesitar un convertidor electrónico de viraje (Anderson Marine n° 5410) para conectarlos a las luces estándar del remolque.

INSTALACIÓN DE LAS LUCES - Instalar las luces de alto – luces traseras con las luces de posición laterales hacia la parte exterior del remolque. **NOTA:** La luz correspondiente a la ventana para la placa de matrícula (y el soporte de la placa de matrícula) se instala en la IZQUIERDA del remolque. Instalar las luces indicadoras de posición laterales delanteras según se muestra en el diagrama.

INSTALACIÓN DEL ARNÉS - Colocar la ficha en la parte delantera del remolque de manera que el arnés esté un poco flojo cuando se lo conecta al conector del maletero. Fijar el cable (de masa) BLANCO a la carrocería del remolque. ARNÉS 5420/5425 Instalar el cable AMARILLO/MARRÓN a lo largo de la IZQUIERDA de la carrocería. Instalar el cable VERDE/MARRÓN a lo largo de la DERECHA de la carrocería. Conectar los cables MARRONES a cada luz trasera (marrón). Conectar el cable AMARILLO a la LUZ DE ALTO IZQUIERDA (amarillo o verde). Conectar el cable VERDE a la LUZ DE ALTO DERECHA (amarillo o verde).

ARNÉS 5325 Instalar el arnés de tres cables a lo largo de la IZQUIERDA de la carrocería. Conectar el cable MARRÓN a la LUZ TRASERA IZQUIERDA (marrón) y el cable AMARILLO a la LUZ DE ALTO IZQUIERDA (amarillo o verde). Empalmar el cable de traspaso VERDE/MARRÓN con los cables de arnés VERDE y MARRÓN, e instalar el cable a través de la parte trasera del remolque. Conectar el cable MARRÓN a la LUZ TRASERA DERECHA (marrón). Conectar el cable VERDE a la LUZ DE ALTO DERECHA (amarillo o verde). Empalmar los cables de las luces de posición laterales con el cable de arnés MARRÓN.

PRUEBA DE LOS CIRCUITOS - Conectar la ficha del arnés al enchufe del conector del maletero. Encender los faros delanteros del vehículo — deben encenderse ambas luces traseras y las cuatro luces de posición laterales. Las luces de alto más brillantes deben encenderse sólo cuando se presiona el pedal de freno o cuando se actúa el indicador de viraje (La llave debe encontrarse en la posición de encendido). Si las luces no se encienden, revisar todas las conexiones de masa. Si los indicadores de viraje del remolque no funcionan correctamente, revisar las conexiones entre el cableado del vehículo y el conector del maletero. En los vehículos con baterías pequeñas puede ser necesario hacer funcionar el motor en frío a marcha mínima alta cuando se revisan los indicadores de viraje. ¡No efectuar a este paso en un lugar cerrado! **NOTA:** Algunos juegos no incluyen todas las luces requeridas por el Ministerio de Transporte de Estados Unidos. Favor de verificar con su vendedor los requisitos de iluminación adicionales.

WIRING DIAGRAM SCHÉMA DE CÂBLAGE DIAGRAMA DE CABLEADO

L.H. Stop & Turn (Yellow)
Feu stop-indicateur de direction gauche (jaune)
Luz de alto—indicador de viraje izquierdo (amarillo)

Tail, License, Side Marker (Brown)
Feu arrière, plaque d'immatriculation, feux de position latéral (brun)
Luz trasera, luz de placa de matrícula, luz de posición lateral (marrón)

R.H. Stop & Turn (Green)
Feu stop—indicateur de direction droit (vert)
Luz de alto—indicador de viraje derecho (verde)

Ground (White)
Terre (blanc)
Puesta a tierra (blanco)

White
Blanc
Blanco

Special Tips — Avoid routing wires over sharp edges or pinching them. All splices should be sealed with a flexible-waterproof caulking for extra protection.

Conseils spéciaux — Éviter d'acheminer des fils par-dessus des arêtes vives ou de pincer les fils. Toutes les épissures doivent être scellées à l'aide d'un calfatage flexible et hydrofuge en vue d'une plus grande protection.

Consejos especiales — Evitar encaminar los cables sobre bordes afilados o apretarlos. Todos los empalmes deben sellarse con calafateo flexible y a prueba de agua para lograr mayor protección.

Side Marker (Amber)
Feu de position latéral (ambre)
Luz de posición lateral (ámbar)

Side Marker (Amber)
Feu de position latéral (ambre)
Luz de posición lateral (ámbar)

Located as far forward as practical exclusive of tongue (D.O.T. FMVSS 108)

Monté le plus à l'avant possible à l'exclusion de la languette (norme FMVSS 108 du Ministère des Transports)

Situada tanto más hacia adelante como sea prácticamente posible, sin incluir la lengüeta (norma FMVSS 108 del Ministerio de Transporte de Estados Unidos)

Left Rear w/Licence Plate Bracket
Feu arrière gauche avec support de plaque d'immatriculation
Parte trasera izquierda con abrazadera de placa de matrícula

Right Rear
Feu arrière droit
Parte trasera derecha

3 Rear Markers (Red) Needed for trailers over 80"

3 feux de position arrière (rouges) nécessaires pour remorques de plus de 203 cm (80 po)
3 luces de posición traseras (rojas) necesarias para remolques de más de 203 cm (80 pulgadas)